

Wellcare by Health Net

Paunawa sa Mga Kasanayan sa Pagkapribado

INILALARAWAN NG PAUNAWANG ITO KUNG PAANO MAAARING GAMITIN AT IBUNYAG ANG MEDIKAL NA IMPORMASYON TUNGKOL SA IYO AT PAANO KA MAKAKUHA NG DAAN SA IMPORMASYON NA ITO.

MANGYARING SURIING MABUTI.

Magkakaroon ng bisa pagsapit ng 10/1/2024

Para sa tulong sa pagsasalin o pag-unawa nito, mangyaring tumawag sa **1-800-431-9007** (TTY: **711**).

Si necesita ayuda para traducir o entender este texto, llame al **1-800-431-9007** (TTY: **711**).

Mga Tungkulin ng Saklaw na Entity:

Ang Wellcare by Health Net ay isang Sinasaklaw na Entity na gaya ng tinukoy at pinapangasiwaan sa ilalim ng Health Insurance Portability and Accountability Act of 1996 (HIPAA). Hinihiling ng batas sa Wellcare by Health Net na panatilihin ang pagkapribado ng iyong pinoprotektahang impormasyon sa kalusugan (protected health information o PHI), magbigay sa iyo ng Abisong ito tungkol sa aming mga legal na tungkulin at kasanayan sa pagkapribado na nauugnay sa iyong PHI, sumunod sa mga tuntunin ng Paunawa na kasalukuyang ipinapatupad, at abisuhan ka kung sakaling may paglabag sa iyong hindi ligtas na PHI.

Inilalarawan ng Paunawang ito kung paano namin magagamit at isisiwalat ang iyong PHI. Inilalarawan din nito ang iyong mga karapatang i-access, baguhin, at pamahalaan ang iyong PHI at kung paano gamitin ang mga karapatang iyon. Ang lahat ng iba pang paggamit at paghahayag ng iyong PHI na hindi inilarawan sa Babala na ito ay gagawin lamang sa iyong nakasulat na pahintulot.

Nakalaan sa Wellcare by Health Net ang karapatang baguhin ang Abisong ito. May karapatan kaming gawing epektibo ang binagong o binagong Paunawa para sa iyong PHI na mayroon na kami pati na rin ang anumang iyong PHI na matatanggap namin sa hinaharap. Kaagad na babaguhin at ipamamahagi ng Wellcare by Health Net ang Abisong ito sa tuwing may materyal na pagbabago sa sumusunod:

- Ang Mga Paggamit o Paghahayag.
- Ang iyong mga karapatan.
- Ang aming mga legal na tungkulin.
- Iba pang mga kasanayan sa privacy na nakasaad sa paunawa.

Ipapalabas namin ang anumang binagong mga Paunawa sa aming website o sa pamamagitan ng isang hiwalay na pagpapadala.

Mga Panloob na Proteksyon ng Oral, Nakasulat at Electronic PHI:

Pinoprotektahan ng Wellcare by Health Net ang iyong PHI. Nakatuon din kami sa pagpapanatiling kumpidensyal ang impormasyon ng iyong lahi, etnisidad, at wika (REL), at oryentasyong sekswal at pagkakakilanlan ng kasarian (SOGI). Mayroon kaming mga proseso sa privacy at seguridad upang matulungan.

Ito ang ilan sa mga paraan na pinoprotektahan namin ang iyong PHI:

- Sinasanay namin ang aming mga tauhan na sundin ang aming mga proseso sa pagkapribado at seguridad.
- Hinihiling namin sa aming mga kasosyo sa negosyo na sundin ang mga proseso ng privacy at seguridad.
- Pinapanatili naming ligtas ang aming mga opisina.
- Pinag-uusapan namin ang iyong PHI para lamang sa isang negosyong dahilan sa mga taong kailangang malaman.
- Pinapanatili naming secure ang iyong PHI kapag ipinadala o iniimbak namin ito sa elektronikong paraan.
- Gumagamit kami ng teknolohiya para pigilan ang mga maling tao na ma-access ang iyong PHI.

Mga Pinahihintulatang Paggamit at Paghahayag ng Iyong PHI:

Ang sumusunod ay isang listahan ng kung paano namin maaaring gamitin o ibunyag ang iyong PHI nang wala ang iyong pahintulot o awtorisasyon:

- **Paggamot** - Maaari naming gamitin o isiwalat ang iyong PHI sa isang manggagamot o iba pang tagapagbigay ng pangangalagang pangkalusugan na nagbibigay ng paggamot sa iyo, para i-coordinate ang iyong paggamot sa mga provider, o para tulungan kami sa paggawa ng mga desisyon sa paunang awtorisasyon na may kaugnayan sa iyong mga benepisyo.
- **Pagbabayad** - Maaari naming gamitin at ibunyag ang iyong PHI para magbayad ng benepisyo para sa mga serbisyong pangangalagang pangkalusugan na ibinigay sa iyo. Maaari naming ibunyag ang iyong PHI sa ibang planong pangkalusugan, sa isang tagapagbigay ng pangangalagang pangkalusugan, o iba pang entity na napapailalim sa pederal na Mga Panuntunan sa Privacy para sa kanilang mga layunin sa pagbabayad. Maaaring kabilang sa mga aktibidad sa pagbabayad ang pagproseso ng mga claim, pagtukoy sa pagiging kwalipikado o pagsaklaw para sa mga claim, at pagsusuri ng mga serbisyo para sa medikal na pangangailangan.
- **Mga Operasyon sa Pangangalagang Pangkalusugan** - Maaari naming gamitin at ibunyag ang iyong PHI upang isagawa ang aming mga operasyon sa pangangalagang pangkalusugan. Maaaring kabilang sa mga aktibidad na ito ang pagbibigay ng serbisyo sa customer, pagtugon sa mga reklamo at apela, at pagbibigay ng pamamahala sa pangangalaga at koordinasyon ng pangangalaga.

Sa aming mga operasyon sa pangangalagang pangkalusugan, maaari naming ibunyag ang PHI sa mga kasama sa negosyo. Magkakaroon kami ng mga nakasulat na kasunduan upang protektahan ang privacy ng iyong PHI sa mga kasamang ito. Maaari naming ibunyag ang iyong PHI sa isa pang entity na napapailalim sa pederal na Mga Panuntunan sa Privacy. Ang entity ay dapat ding magkaroon ng ugnayan sa iyo para sa mga operasyon sa pangangalagang pangkalusugan nito. Kabilang dito ang mga sumusunod:

- Mga aktibidad sa pagtatasa ng kalidad at pagpapabuti.
- Pagsusuri sa kakayahan o kwalipikasyon ng mga propesyonal sa pangangalagang pangkalusugan.
- Pamamahala ng kaso at koordinasyon ng pangangalaga.
- Pagtukoy o pagpigil sa panloloko at pang-aabuso sa pangangalagang pangkalusugan.

Ang iyong lahi, etnisidad, wika, oryentasyong sekswal, at pagkakakilanlang pangkasarian ay protektado ng mga sistema at batas ng planong pangkalusugan. Nangangahulugan ito na ang impormasyong ibibigay mo ay pribado at ligtas. Maaari lamang naming ibahagi ang impormasyong ito sa mga provider ng pangangalagang pangkalusugan. Hindi ito ibabahagi sa iba nang wala ang iyong pahintulot o awtorisasyon. Ginagamit namin ang impormasyong ito upang makatulong na mapabuti ang kalidad ng iyong pangangalaga at mga serbisyo.

Ang impormasyong ito ay tumutulong sa amin na:

- Mas mahusay na maunawaan ang iyong mga pangangailangan sa pangangalagang pangkalusugan.
- Alamin ang iyong kagustuhan sa wika kapag nagpapatingin sa mga provider ng pangangalagang pangkalusugan.
- Magbigay ng impormasyon sa pangangalagang pangkalusugan upang matugunan ang iyong mga pangangailangan sa pangangalaga.
- Mag-alok ng mga programa upang matulungan kang magkaroon ka ng malusog na kalusugan.

Ang impormasyong ito ay hindi ginagamit para sa mga layunin ng underwriting o upang gumawa ng mga pagpapasya kung ikaw ay makakatanggap ng saklaw o mga serbisyo.

- **Mga Paghahayag ng Planong Pangkalusugan ng Grupo/Isponsor ng Plano** – Maaari naming ihayag ang iyong PHI sa isang isponsor ng planong pangkalusugan ng grupo, gaya ng employer o iba pang entity na nagbibigay ng programa ng pangangalagang pangkalusugan sa iyo, kung sumang-ayon ang isponsor sa ilang partikular na paghihigpit sa kung paano nito gagamitin o ihahayag ang pinoprotektahang impormasyon sa kalusugan (gaya ng pagsang-ayong hindi gamitin ang pinoprotektahang impormasyon sa kalusugan para sa mga pagkilos o pasyang nauugnay sa trabaho).

Iba pang Pinahihintulutan o Kinakailangang Paghahayag ng Iyong PHI:

- **Mga Aktibidad sa Pangangalap ng Pondo** – Maaari naming gamitin o isiwalat ang iyong PHI para sa mga aktibidad sa pangangalap ng pondo, tulad ng paglikom ng pera para sa isang charitable foundation o katulad na entity upang tumulong sa pagpopondo sa kanilang mga aktibidad. Kung makikipag-ugnayan kami sa iyo para sa mga aktibidad sa pangangalap ng pondo, bibigyan ka namin ng pagkakataong mag-opt-out, o huminto, sa pagtanggap ng mga naturang komunikasyon sa hinaharap.
- **Mga Layunin ng Underwriting** – Maaari naming gamitin o isiwalat ang iyong PHI para sa mga layunin ng underwriting, tulad ng paggawa ng pagpapasiya tungkol sa isang aplikasyon sa pagsaklaw o kahilingan. Kung gagamitin o isiwalat namin ang iyong PHI para sa mga layunin ng underwriting, ipinagbabawal namin ang paggamit o paghahayag ng iyong PHI na genetic na impormasyon sa proseso ng underwriting.
- **Mga Paalala sa Paghirang/Mga Alternatibo sa Paggamot** - Maaari naming gamitin at isiwalat ang iyong PHI upang ipaalala sa iyo ang isang appointment para sa paggamot at pangangalagang medikal sa amin o upang bigyan ka ng impormasyon tungkol sa mga alternatibo sa paggamot o iba pang mga benepisyo at serbisyong nauugnay sa kalusugan, tulad ng impormasyon kung paano huminto sa paninigarilyo o magbawas ng timbang.
- **Bilang Kinakailangan ng Batas** - Kung ang pederal, estado, at/o lokal na batas ay nangangailangan ng paggamit o paghahayag ng iyong PHI, maaari naming gamitin o ibunyag ang iyong impormasyon sa PHI hanggang sa ang paggamit o paghahayag ay sumusunod sa naturang batas at limitado sa mga kinakailangan ng naturang batas. Kung ang dalawa o higit pang mga batas o regulasyon na namamahala sa parehong paggamit o paghahayag ay salungatan, susunod kami sa mas mahigpit na mga batas o regulasyon.

- **Mga Aktibidad sa Pamublikong Pangkalusugan** - Maaari naming ibunyag ang iyong PHI sa isang awtoridad sa pamublikong kalusugan para sa layunin na maiwasan o makontrol ang sakit, pinsala, o kapansanan. Maaari naming isiwalat ang iyong PHI sa Pangangasiwa sa Pagkain at Gamot (FDA) upang matiyak ang kalidad, kaligtasan o pagiging mabisa ng mga produkto o serbisyo sa ilalim ng hurisdiksyon ng FDA.
- **Mga Biktima ng Pag-abuso at Pagpapabaya** - Maaari naming ihayag ang iyong PHI sa isang lokal, estado, o pederal na awtoridad ng gobyerno, kabilang ang mga serbisyong panlipunan o isang ahensya ng mga serbisyo sa proteksyon na pinahintulutan ng batas na tumanggap ng mga naturang ulat kung mayroon kaming makatuwirang paniniwala sa pag-abuso, pagpapabaya o karahasan sa tahanan.
- **Mga Hudikatura at Administratibong Paglilitis** - Maaari naming ibunyag ang iyong PHI alinsunod sa utos ng administratibo o korte. Maaaring kailanganin din naming ibunyag ang iyong PHI upang tumugon sa isang subpoena, kahilingan sa pagtuklas, o iba pang katulad na mga kahilingan.
- **Pagpapatupad ng Batas** - Maaari naming ihayag ang iyong may-katuturang PHI sa pagpapatupad ng batas kapag kinakailangan na gawin ito para sa mga layunin ng pagtugon sa isang krimen.
- **Mga Koroner, Medikal na Tagasuri at Direktor ng Purenarya** - Maaari naming ibunyag ang iyong PHI sa isang koroner o medicak na tagasuri. Maaaring kailanganin ito, halimbawa, upang matukoy ang sanhi ng kamatayan. Maaari din naming ibunyag ang iyong PHI sa mga direktor ng punerarya, kung kinakailangan, upang isagawa ang kanilang mga tungkulin.
- **Donasyon ng Organ, Mata at Tisyu** - Maaari naming ibunyag ang iyong PHI sa mga organisasyon na nangangalap ng organ. Maaari rin naming ibunyag ang iyong PHI sa mga nagtatrabaho sa pangangalap, pagbabangko o paglipat ng mga cadaveric organ, mata, at tissue.
- **Mga Banta sa Kalusugan at Kaligtasan** - Maaari naming gamitin o ibunyag ang iyong PHI kung naniniwala kami, nang may mabuting loob, na ang paggamit o paghahayag ay kinakailangan upang maiwasan o mabawasan ang isang seryoso o napipintong banta sa kalusugan o kaligtasan ng isang tao o ng publiko.
- **Espesyal na Mga Paggawa ng Gobyerno** - Kung ikaw ay isang miyembro ng Sandatahang Lakas ng U.S., maaari naming ihayag ang iyong PHI bilang kinakailangan ng mga awtoridad sa pamumuno ng militar. Maaari rin naming ibunyag ang iyong PHI sa mga awtorisadong opisyal ng pederal para sa mga alalahanin sa pambansang seguridad, mga aktibidad sa paniniktik, Ang Kagawaran ng Estado para sa mga pagpapasiya ng pagiging angkop sa medikal, proteksyon ng Pangulo, at iba pang mga awtorisadong tao na maaaring kailanganin ng batas.
- **Kompensasyon ng mga Manggagawa** - Maaari naming ibunyag ang iyong PHI upang sumunod sa mga batas na may kaugnayan sa kompensasyon ng mga manggagawa o iba pang katulad na mga programa, na itinatag ng batas, na nagbibigay ng mga benepisyo para sa mga pinsala o sakit na nauugnay sa trabaho nang walang pagsasaalang-alang sa kasalanan.
- **Mga Sitwasyong Pang-emerhensiya** - Maaari naming ibunyag ang iyong PHI sa isang sitwasyong pang-emerhensiya, o kung ikaw ay may kapansanan o wala, sa isang miyembro ng pamilya, malapit na personal na kaibigan, awtorisadong ahensya ng pagtulong sa sakuna, o sinumang taong nauna mong ipinakilala. Gagamit kami ng propesyonal na paghuhusga at karanasan upang matukoy kung ang paghahayag ay para sa iyong pinakamahasag na interes. Kung ang paghahayag ay para sa iyong pinakamahasag na interes, ibubunyag lamang namin ang PHI na direktang nauugnay sa paglahok ng tao sa iyong pangangalaga.

- **Mga bilanggo** - Kung ikaw ay isang bilanggo ng isang institusyong pang-aayos o nasa kustodiya ng isang opisyal ng pagpapatupad ng batas, maaari naming i-release ang iyong PHI sa institusyong pang-aayos o opisyal ng pagpapatupad ng batas, kung saan ang naturang impormasyon ay kinakailangan para sa institusyon na magbigay sa iyo ng pangangalaga sa kalusugan; upang maprotektahan ang iyong kalusugan o kaligtasan; o ang kalusugan o kaligtasan ng iba; o para sa kaligtasan at seguridad ng institusyong pang-aayos.
- **Pananaliksik** - Sa ilang partikular na sitwasyon, maaari naming ibunyag ang iyong PHI sa mga mananaliksik kapag ang kanilang klinikal na pananaliksik na pag-aaral ay naaprubahan at kung saan ang ilang mga pananggalang ay nakalagay upang matiyak ang privacy at proteksyon ng iyong PHI.

Mga Paggamit at Paghahayag ng Iyong PHI na Nangangailangan ng Iyong Nakasulat na Awtorisasyon

Kinakailangan naming makuha ang iyong nakasulat na pahintulot na gamitin o ibunyag ang iyong PHI, na may limitadong mga pagbubukod, para sa mga sumusunod na dahilan:

- **Pagbebenta ng PHI** – Hihilingin namin ang iyong nakasulat na awtorisasyon bago kami gumawa ng anumang paghahayag na itinuturing na pagbebenta ng iyong PHI, ibig sabihin ay tumatanggap kami ng kabayaran para sa paghahayag ng PHI sa ganitong paraan.
- **Marketing** – Hihilingin namin ang iyong nakasulat na pahintulot na gamitin o ibunyag ang iyong PHI para sa mga layunin ng marketing na may limitadong mga pagbubukod, tulad ng kapag mayroon kaming harapang komunikasyon sa marketing sa iyo o kapag nagbibigay kami ng mga regalong pang-promosyon na may maliit na halaga.
- **Mga Tala sa Psychotherapy** – Hihilingin namin ang iyong nakasulat na awtorisasyon upang gamitin o ibunyag ang alinman sa iyong mga tala sa psychotherapy na maaaring mayroon kami sa file na may limitadong pagbubukod, tulad ng para sa ilang partikular na paggamot, pagbabayad o pagpapatakbo ng pangangalagang pangkalusugan.

May karapatan kang bawiin ang iyong awtorisasyon sa pamamagitan ng pagsulat anumang oras maliban sa lawak na ginamit o isiniwalat na namin ang iyong PHI batay sa paunang awtorisasyon na iyon.

Mga Karapatan ng Indibidwal

Ang mga sumusunod ay ang iyong mga karapatan may kinalaman sa iyong PHI. Kung nais mong gamitin ang alinman sa mga sumusunod na karapatan, mangyaring makipag-ugnay sa amin gamit ang impormasyon sa dulo ng Paunawang ito.

- **Karapatan na Humiling ng Mga Paghihigpit** - May karapatan kang humiling ng mga paghihigpit sa paggamit at paghahayag ng iyong PHI para sa paggamot, pagbabayad, o mga operasyon sa pangangalagang pangkalusugan, pati na rin ang mga paghahayag sa mga taong kasangkot sa iyong pangangalaga o pagbabayad ng iyong pangangalaga, tulad ng mga miyembro ng pamilya o matalik na mga kaibigan. Dapat sabihin ng iyong kahilingan ang mga paghihigpit na hinihiling mo at kung kanino nalalapat ang paghihigpit. Hindi namin kailangang sumang-ayon sa kahilingan na ito. Kung sumasang-ayon kami, susundin namin ang iyong kahilingan sa paghihigpit maliban kung kailangan ang impormasyon upang mabigyan ka ng emergency na paggamot. Gayunpaman, paghihigpitan namin ang paggamit o paghahayag ng PHI para sa pagbabayad o mga operasyon sa pangangalagang pangkalusugan sa isang planong pangkalusugan kapag binayaran mo nang buo ang serbisyo o item mula sa bulsa.

- ***Karapatang Humiling ng Mga Kumpidensyal na Komunikasyon*** - May karapatan kang humiling na makipag-ugnayan kami sa iyo tungkol sa iyong PHI sa pamamagitan ng alternatibong paraan o sa mga alternatibong lokasyon. Ang karapatang ito ay nalalapat lamang kung ang impormasyon ay maaaring ilagay sa panganib sa iyo kung ito ay hindi ipinapaalam sa pamamagitan ng alternatibong paraan o sa alternatibong lokasyon na gusto mo. Hindi mo kailangang ipaliwanag ang dahilan ng iyong kahilingan, ngunit dapat mong sabihin na ang impormasyon ay maaaring ilagay sa panganib sa iyo kung ang paraan ng komunikasyon o lokasyon ay hindi binago. Dapat naming pagbigyan ang iyong kahilingan kung ito ay makatwiran at tinukoy ang mga alternatibong paraan o lokasyon kung saan dapat ihatid ang iyong PHI.
- ***Karapatang Mag-access at Makatanggap ng Kopya ng iyong PHI*** - Mayroon kang karapatan, na may limitadong mga pagbubukod, na tumingin o makakuha ng mga kopya ng iyong PHI na nakapaloob sa isang itinalagang set ng tala. Maaari kang humiling na magbigay kami ng mga kopya sa isang format maliban sa mga photocopy. Gagamitin namin ang format na iyong hihilingin maliban kung hindi namin magagawa ito. Dapat kang gumawa ng isang nakasulat na kahilingan upang makakuha ng access sa iyong PHI. Kung tatanggihan namin ang iyong kahilingan, bibigyan ka namin ng nakasulat na paliwanag at sasabihin sa iyo kung maaaring suriin ang mga dahilan para sa pagtanggap. Sasabihin din namin sa iyo kung paano humiling ng naturang pagsusuri o kung hindi masuri ang pagtanggap.
- ***Karapatan na Baguhin ang iyong PHI***- May karapatan kang humiling na baguhin namin, o baguhin, ang iyong PHI kung naniniwala kang naglalaman ito ng maling impormasyon. Ang iyong kahilingan ay dapat na nakasulat, at dapat itong ipaliwanag kung bakit dapat baguhin ang impormasyon. Maaari naming tanggihan ang iyong kahilingan para sa ilang partikular na dahilan, halimbawa kung hindi namin ginawa ang impormasyong gusto mong amyendahan at magagawa ng gumawa ng PHI ang pag-amyenda. Kung tatanggihan namin ang iyong kahilingan, bibigyan ka namin ng nakasulat na paliwanag. Maaari kang tumugon sa isang pahayag na hindi ka sumasang-ayon sa aming desisyon, at isasama namin ang iyong pahayag sa PHI na hinihiling mong amyendahan namin. Kung tatanggapin namin ang iyong kahilingan na baguhin ang impormasyon, gagawin namin ang makatuwirang pagsisikap na ipaalam sa iba, kabilang ang mga taong iyong binanggit, ang pagbabago at isama ang mga pagbabago sa anumang hinaharap na paghahayag ng impormasyong iyon.
- ***Karapatang Makatanggap ng Accounting of Disclosures*** - May karapatan kang makatanggap ng listahan ng mga pagkakataon sa loob ng huling 6 na taon kung saan isiniwalat namin o ng aming mga kasosyo sa negosyo ang iyong PHI. Hindi ito nalalapat sa paghahayag para sa mga layunin ng paggamot, pagbabayad, mga operasyon sa pangangalagang pangkalusugan, o mga paghahayag na pinahintulutan mo at ilang iba pang aktibidad. Kung hihilingin mo ang accounting na ito nang higit sa isang beses sa loob ng 12 buwan, maaari ka naming singilin ng makatwirang bayad na nakabatay sa gastos para sa pagtugon sa mga karagdagang kahilingang ito. Bibigyan ka namin ng higit pang impormasyon sa aming mga bayarin sa oras ng iyong kahilingan.
- ***Karapatang Maghain ng Reklamo*** - Kung sa tingin mo ay nilabag ang iyong mga karapatan sa privacy o nilabag namin ang aming sariling mga kasanayan sa privacy, maaari kang maghain ng reklamo sa amin sa pamamagitan ng sulat o sa pamamagitan ng telepono gamit ang impormasyon sa pakikipag-ugnayan sa dulo ng Abisong ito.

Maaari ka ring magsampa ng isang reklamo sa Tanggapan ng Sekretarya ng Kagawaran ng Kalusugan at Mga Serbisyo para sa Tao ng U.S. para sa Mga Karapatang Sibil sa pamamagitan ng pagpapadala ng isang sulat sa 200 Independence Avenue, S.W., Washington, D.C. 20201 o pagtawag sa **1-800-368-1019** (TTY: **1-800-537-7697**) o sa pamamagitan ng pagbisita sa **hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/complaints**.

HINDI KAMI GAGAWA NG ANUMANG AKSYON LABAN SA IYO DAHIL SA PAGSASAMPA NG REKLAMO

- **Karapatan na Tumanggap ng Kopya ng Babala** - Maaari kang humiling ng isang kopya ng aming Babala sa anumang oras sa pamamagitan ng paggamit ng impormasyon sa pakikipag-ugnay na nakalista sa dulo ng Paunawa. Kung natanggap mo ang Paunawa sa aming website o sa pamamagitan ng elektronikong koreo (e-mail), may karapatan ka ring humiling ng isang kopya ng Paunawa sa papel.

Paunawa sa Pagkapribado ng Impormasyong Pananalapi

INILALARAWAN NG ABISONG ITO KUNG PAANO MAAARING MAGAMIT AT ISIWALAT ANG **PAMPINANSYAL NA IMPORMASYON** TUNGKOL SA IYO AT KUNG PAANO KA MAKAKAKUHA NG ACCESS SA IMPORMASYONG ITO. MANGYARING SURII NG MABUTI.

Nakatuon kami sa pagpapanatili ng pagkakumpidensiyal ng iyong personal na pampinansyal na impormasyon. Para sa mga layunin ng abisong ito, ang “personal na pampinansyal na impormasyon” ay nangangahulugang impormasyon tungkol sa isang nakatala o isang aplikante para sa pagsaklaw ng pangangalagang pangkalusugan na kinikilala ang indibidwal, na hindi pangkalahatang magagamit sa publiko, at kinokolekta mula sa indibidwal o nakuha nang may kaugnayan sa pagbibigay ng pagsaklaw ng pangangalagang pangkalusugan sa indibidwal.

Impormasyon na Kinokolekta Namin: Kinokolekta namin ang personal na pampinansyal na impormasyon tungkol sa iyo mula sa mga sumusunod na mapagkukunan:

- Impormasyon na natanggap namin mula sa iyo sa mga aplikasyon o mga iba pang form, tulad ng pangalan, address, edad, medikal na impormasyon at numero ng Social Security;
- Impormasyon tungkol sa iyong mga transaksyon sa amin, aming mga kaakibat o mga iba pa, tulad ng pagbabayad ng premium at kasaysayan ng mga paghahabol; at
- Impormasyon mula sa mga ulat ng mamimili.

Paghahayag ng Impormasyon: Hindi namin isinisiwalat sa anumang ikatlong partido ang personal na pampinansyal na impormasyon tungkol sa aming mga nagpatala o mga dating nagpatala, maliban sa kinakailangan o pinahihintulutan ng batas. Halimbawa, sa kurso ng aming mga pangkalahatang kasanayan sa negosyo, maaari naming, ayon sa pinahihintulutan ng batas, isiwalat ang anuman sa personal na pampinansyal na impormasyon na kinokolekta namin tungkol sa iyo, nang wala ang iyong awtorisasyon, sa mga sumusunod na uri ng mga institusyon:

- Sa aming mga kaakibat na korporasyon, tulad ng mga iba pang tagaseguro;
- Sa mga hindi kaakibat na kumpanya para sa aming pang-araw-araw na layunin sa negosyo, tulad ng pagpoproseso ng iyong mga transaksyon, pagpapanatili ng iyong (mga) account, o pagtugon sa mga utos ng korte at legal na pagsisiyasat; at
- Sa mga hindi kaakibat na kumpanya na nagsasagawa ng mga serbisyo para sa amin, kabilang ang pagpapadala ng mga pang-promosyong komunikasyon para sa amin.

Pagkakumpidensiyal at Seguridad: Pinananatili namin ang mga pag-iingat sa pisikal, elektroniko at pang-pamamaraan, alinsunod sa naaangkop na mga pamantayan ng estado at pederal, upang maprotektahan ang iyong personal na pampinansyal na impormasyon laban sa mga panganib tulad ng pagkawala, pagkasira o maling paggamit. Kabilang sa mga hakbang na ito ang mga pag-iingat ng computer, mga protektadong file at gusali, at mga paghihigpit sa kung sino ang maaaring mag-akses sa iyong personal na pampinansyal na impormasyon.

Impormasyon sa Pakikipag-ugnayan

Mga Katanungan tungkol sa Abisong ito: Kung mayroon kang anumang mga katanungan tungkol sa abisong ito, ang aming mga kasanayan sa pagkapribado na may kaugnayan sa iyong PHI, o kung paano gamitin ang iyong mga karapatan, maaari kang makipag-ugnayan sa amin sa pamamagitan ng sulat o sa pamamagitan ng telepono gamit ang impormasyon sa pakikipag-ugnayan na nakalista sa ibaba.

Wellcare Health Plans Inc.

Attn: Privacy Official

7700 Forsyth Boulevard

Clayton, MO 63105

1-800-275-4737 (TTY: 711)

Nondiscrimination Notice

Discrimination is against the law. Wellcare By Health Net follows State and Federal civil rights laws. Wellcare By Health Net does not unlawfully discriminate, exclude people, or treat them differently because of sex, race, color, religion, ancestry, national origin, ethnic group identification, age, mental disability, physical disability, medical condition, genetic information, marital status, gender, gender identity, or sexual orientation.

Wellcare By Health Net provides:

- Free aids and services to people with disabilities to help them communicate better, such as:
 - Qualified sign language interpreters
 - Written information in other formats (large print, audio, accessible electronic formats, other formats)
- Free language services to people whose primary language is not English, such as:
 - Qualified interpreters
 - Information written in other languages

If you need these services, contact Wellcare By Health Net by calling **1-800-431-9007**. Between October 1 to March 31, you can call us 7 days a week from 8 a.m. to 8 p.m. From April 1 to September 30, you can call us Monday through Friday from 8 a.m. to 8 p.m. A messaging system is used after hours, weekends, and on federal holidays. If you cannot hear or speak well, please call **TTY 711**. Upon request, this document can be made available to you in braille, large print, audiocassette, or electronic form. To obtain a copy in one of these alternative formats, please call or write to:

Wellcare By Health Net
21281 Burbank Blvd.
Woodland Hills, CA 91367
1-800-431-9007 (TTY: 711)

How to File a Grievance

If you believe that Wellcare By Health Net has failed to provide these services or unlawfully discriminated in another way on the basis of sex, race, color, religion, ancestry, national origin, ethnic group identification, age, mental disability, physical disability, medical condition, genetic information, marital status, gender, gender identity, or sexual orientation, you can file a grievance with Member Services. You can file a grievance by phone, in writing, in person, or electronically:

- **By phone:** Contact Wellcare By Health Net's Civil Rights Coordinator by calling **1-866-458-2208**. Between 8 a.m. and 5 p.m., Monday through Friday. Or, if you cannot hear or speak well, please call **TTY 711**.
- **In writing:** Fill out a complaint form or write a letter and send it to:
Wellcare Civil Rights Coordinator
P.O. Box 9103
Van Nuys, CA 91409-9103
- **In person:** Visit your doctor's office or Wellcare By Health Net and say you want to file a grievance.
- **Electronically:** Visit Wellcare By Health Net's website at **wellcare.com/healthnetCA**.

Office of Civil Rights – California Department of Health Care Services

You can also file a civil rights complaint with the California Department of Health Care Services, Office of Civil Rights by phone, in writing, or electronically:

- **By phone:** Call **1-916-440-7370**. If you cannot speak or hear well, please call **TTY 711 (Telecommunications Relay Service)**.
- **In writing:** Fill out a complaint form or send a letter to:
Deputy Director, Office of Civil Rights
Department of Health Care Services
Office of Civil Rights
P.O. Box 997413, MS 0009
Sacramento, CA 95899-7413

Complaint forms are available at http://www.dhcs.ca.gov/Pages/Language_Access.aspx.

- **Electronically:** Send an email to CivilRights@dhcs.ca.gov.

Office of Civil Rights – U.S. Department of Health and Human Services

If you believe you have been discriminated against on the basis of race, color, national origin, age, disability or sex, you can also file a civil rights complaint with the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights by phone, in writing, or electronically:

- **By phone:** Call **1-800-368-1019**. If you cannot speak or hear well, please call **TTY/TDD 1-800-537-7697**.
- **In writing:** Fill out a complaint form or send a letter to:
U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201

Complaint forms are available at <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

- **Electronically:** Visit the Office for Civil Rights Complaint Portal at <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>.

ATTENTION: If you need help in your language, call 1-800-431-9007 (TTY: 711). Aids and services for people with disabilities, like documents in braille and large print, are also available. Call 1-800-431-9007 (TTY: 711). These services are free.

انتباه: إذا كنت بحاجة إلى مساعدة بلغتك، فاتصل على 1-800-431-9007 (TTY: 711). تتوفر أيضًا مساعدات وخدمات للأشخاص ذوي الإعاقات مثل المستندات بطريقة برايل وبطباعة كبيرة. اتصل على 1-800-431-9007 (TTY: 711). هذه الخدمات مجانية.

ՈՒՇԱԴԴՈՒԹՅՈՒՆ. Եթե ցանկանում եք օգնություն ստանալ ձեր լեզվով, զանգահարեք 1-800-431-9007 (TTY՝ 711): Հասանելի են նաև հաշմանդամություն ունեցող անձանց համար նախատեսված օժանդակ միջոցներ և ծառայություններ, օրինակ՝ բրայլյան գրատեսակով և խոշոր տառաչափով փաստաթղթեր: Չանզանահարեք 1-800-431-9007 (TTY՝ 711): Այս ծառայություններն անվճար են:

注意：如果您需要以您的语言提供的帮助，请致电 1-800-431-9007 (TTY: 711)。此外，还为残疾人提供辅助和相关服务，如盲文文件和大字体文件。请致电 1-800-431-9007 (TTY: 711)。这些服务均免费提供。

注意：如果您需要以您母語提供的協助，請致電 1-800-431-9007 (TTY: 711)。我們也為殘疾人士提供輔助和服務，例如點字和大字體印刷的文件。請致電 1-800-431-9007 (TTY: 711)。這些服務均為免費。

ਧਿਆਨ ਦਿਓ: ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ, ਤਾਂ 1-800-431-9007 (TTY: 711) 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ। ਬਰੇਲ ਲਿਪੀ ਅਤੇ ਵੱਡੇ ਪ੍ਰਿੰਟ ਵਿੱਚ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ਾਂ ਵਰਗੀਆਂ ਅਸਮਰੱਥਾ ਵਾਲੇ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਸਹਾਇਤਾ ਅਤੇ ਸੇਵਾਵਾਂ ਵੀ ਉਪਲਬਧ ਹਨ। 1-800-431-9007 (TTY: 711) 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ। ਇਹ ਮੁਫਤ ਸੇਵਾਵਾਂ ਹਨ।

ध्यान दें: अगर आपको अपनी भाषा में सहायता की आवश्यकता है, तो 1-800-431-9007 (TTY: 711) पर कॉल करें. विकलांग लोगों के लिए ब्रेल और बड़े प्रिंट में दस्तावेज जैसी सहायताएं और सेवाएं भी उपलब्ध हैं. 1-800-431-9007 (TTY: 711) पर कॉल करें. ये सेवाएं निःशुल्क हैं.

THOV MUAB SIAB RAU: Yog tias koj xav tau kev pab ua koj hom lus, ces hu rau 1-800-431-9007 (TTY: 711). Tsis tas i ntawd, peb tseem muaj cov neeg pab thiab cov kev pab cuam rau cov neeg uas muaj cov kev xiam oob qhab, xws li cov ntaub ntawv ua ntawv su rau neeg dig muag thiab ntawv luam loj. Hu rau 1-800-431-9007 (TTY: 711). Cov kev pab cuam no pab dawb xwb.

注意：言語のヘルプが必要な場合は1-800-431-9007（TTY：711）までお電話ください。障害をお持ちの方には、点字や大判プリントなどの補助機能やサービスもご利用になれます。1-800-431-9007（TTY：711）にお電話ください。これらのサービスは無料です。

주의: 귀하의 구사 언어로 도움을 받으셔야 한다면 1-800-431-9007(TTY: 711)번으로 연락해 주십시오. 점자 및 큰 활자 인쇄 형식으로 된 문서 등 장애인을 위한 도움 및 서비스도 제공됩니다. 1-800-431-9007(TTY: 711)번으로 연락해 주십시오. 이러한 서비스는 무료입니다.

ຂໍ້ຄວນເອົາໃຈໃສ່: ຫາກທ່ານຕ້ອງການຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອເປັນພາສາຂອງທ່ານ, ໃຫ້ໂທຫາ 1-800-431-9007 (TTY: 711). ນອກຈາກນີ້ ຍັງມີຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອສໍາລັບຜູ້ພິການ ເຊັ່ນ: ເອກະສານເປັນອັກສອນນູນ ແລະ ຕົວພິມໃຫຍ່ອີກດ້ວຍ. ໃຫ້ໂທຫາ 1-800-431-9007 (TTY: 711). ບໍລິການເຫຼົ່ານີ້ຟຣີ.

LIOUH EIX: Oix se nongc zuqc meih nyei wac jouh mienh bong zouc, cingv mboqv 1-800-431-9007 (TTY: 711). Hac haih weic waic fangx mienh zoux sic taengx qaqv, hnavg mangh wenh souh nzangc caux domh nzangc yenx benx nyei souh nzangc. Mboqv 1-800-431-9007 (TTY: 711). Naiv deix bong taengx meih se mv siou zinh.

ចំណាំ៖ ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការជំនួយជាភាសារបស់អ្នក សូមទូរសព្ទទៅលេខ 1-800-431-9007 (TTY: 711) ជំនួយនិងសេវាកម្មសម្រាប់ជនពិការ ដូចជាឯកសារជាអក្សរស្នាបសម្រាប់ជនពិការភ្នែក និងពុម្ពអក្សរធំ ក៏មានផងដែរ។ សូមទូរសព្ទទៅលេខ 1-800-431-9007 (TTY: 711)។ សេវាទាំងនេះមិនគិតថ្លៃនោះទេ។

توجه: اگر به زبان خودتان نیاز به کمک دارید با شماره 1-800-431-9007 (TTY: 711) تماس بگیرید. پشتیبانی و خدمات برای افراد دارای معلولیت، مانند اسناد با خط بریل و چاپ درشت، نیز موجود است. با شماره 1-800-431-9007 (TTY: 711) تماس بگیرید. این خدمات رایگان است.

ВНИМАНИЕ: если вам требуется помощь на родном языке, позвоните по номеру 1-800-431-9007 (TTY: 711). Также доступны сопутствующая помощь и услуги для людей с ограниченными возможностями, такие как материалы, напечатанные крупным шрифтом и шрифтом Брайля. Позвоните по номеру 1-800-431-9007 (TTY: 711). Эти услуги предоставляются бесплатно.

ATENCIÓN: Si necesita ayuda en su idioma llame al 1-800-431-9007 (TTY: 711). También están disponibles ayudas y servicios para personas con discapacidades, como documentos en Braille y letra grande. Llame al 1-800-431-9007 (TTY: 711). Estos servicios son gratuitos.

ATENSYON: Kung kailangan ninyo ng tulong sa inyong wika, tumawag sa 1-800-431-9007 (TTY: 711). Available din ang mga tulong at serbisyo para sa mga taong may kapansanan, gaya ng mga dokumento sa braille at malaking print. Tumawag sa 1-800-431-9007 (TTY: 711). Libre ang mga serbisyong ito.

โปรดทราบ: หากคุณต้องการความช่วยเหลือเป็นภาษาของคุณ โปรดโทร 1-800-431-9007 (TTY: 711) นอกจากนี้ ยังมีความช่วยเหลือและบริการสำหรับผู้พิการ เช่น เอกสารที่เป็นอักษรเบรลล์และเอกสารที่ใช้ตัวอักษรขนาดใหญ่ โปรดโทร 1-800-431-9007 (TTY: 711) บริการเหล่านี้ไม่มีค่าใช้จ่าย

УВАГА! Якщо ви потребуєте підтримки своєю мовою, телефонуйте за номером 1-800-431-9007 (TTY: 711). Також доступні засоби та послуги для людей з обмеженими можливостями, як-от документи шрифтом Брайля та великим шрифтом. Телефонуйте за номером 1-800-431-9007 (TTY: 711). Ці послуги безкоштовні.

CHÚ Ý: Nếu quý vị cần trợ giúp bằng ngôn ngữ của quý vị, hãy gọi số 1-800-431-9007 (TTY: 711). Các hỗ trợ và dịch vụ dành cho người khuyết tật, chẳng hạn như tài liệu bằng chữ nổi và bản in cỡ chữ lớn cũng được cung cấp. Gọi số 1-800-431-9007 (TTY: 711). Các dịch vụ này miễn phí.